

榮太樓總本舗

山本山

両口屋是清

Takashimaya

東急電鉄

八芳園  
HAPPO-EN

MORI  
KANKO TRUST

NOVENTA  
ノベント

国土交通省  
観光庁

POSITIVE OFF

平成24年4月10日

株式会社榮太樓總本舗  
株式会社山本山  
株式会社両口屋是清  
株式会社高島屋  
東京急行電鉄株式会社  
株式会社八芳園  
森観光トラスト株式会社  
株式会社オフィスノベント  
観光庁

“ポジティブ・コラボ・プロジェクト”

日本を代表する老舗のお菓子が、一つの「おやつぶくろ」に。  
「ポジティブ・オフ」運動の普及・拡大に向け、賛同企業が協働。

- 初の、複数の賛同企業間の連携による「ポジティブ・オフ」運動普及・拡大の取組
- 初の、「ポジティブ・オフ」運動普及・拡大のための商品開発・展開\*
- 「榮太樓飴」（榮太樓總本舗）、「のりせんべい」（山本山）、「二人静」（両口屋是清）という、江戸時代から続く3老舗のお菓子が、晒し布の「おやつぶくろ」にセット
- 高島屋、東急百貨店、両口屋是清直営店舗は、4月10日より販売開始。ウェスティンホテル仙台、八芳園は、期間限定販売。
- 4月中は、「Japan. Thank You.」キャンペーンとも連動

株式会社榮太樓總本舗（代表取締役社長：細田眞）、株式会社山本山（代表取締役社長：山本嘉一郎）及び株式会社両口屋是清（代表取締役社長：篠田尚久）は、観光庁（長官：井手憲文）が内閣府、厚生労働省、経済産業省と共同で提唱・推進する「ポジティブ・オフ」運動に賛同するとともに、同運動の拡大に協力するため、より多くの方に、楽しみながら同運動を知って頂き、また趣旨を御理解頂けるよう、旅行などポジティブなオフタイムを過ごして頂く「お供」として、3社の製造する和菓子を晒し布の袋に詰めた「老舗のおやつぶくろ」を新たに作成し、4月10日（火）より販売を開始致します。（「老舗のおやつぶくろ」の詳細は、別紙1参照）

この「老舗のおやつぶくろ」は、両口屋是清直営店舗で販売するほか、同じく「ポジティブ・オフ」運動賛同企業である、株式会社高島屋（代表取締役社長：鈴木弘治）、東京急行電鉄株式会社（取締役社長：野本弘文）、森観光トラスト株式会社（代表取締役社長：伊達美和子）及び株式会社八芳園（代表取締役社長：長谷収）の直営・グループの各主要店舗・施設においても販売致します。（販売箇所の一覧は、別紙2参照）

「老舗のおやつづくり」に添付されたタグには、詰められた和菓子の説明とともに、「ポジティブ・オフ」運動の趣旨と、より詳細な情報が得られる「ポジティブ・オフ」公式ホームページへの誘導とが記載されており、同運動の認知・理解の拡大に寄与することが期待されます。

また、4月中は、桜のシーズンであり外国人観光客が最も多く訪れる季節であることから、東日本大震災から1年の時期に、改めて世界へ感謝「Thank You」を伝え、訪日機運を高める『「Japan. Thank You.」キャンペーン』と連携し、特別ポスター「Japan, Rising Again. Thank you for your support.」と同柄をあしらった「Japan. Thank You.」タグを添付して販売致します。（「Japan. Thank You.」タグの詳細は、別紙3参照）

なお、本コラボ・プロジェクトに参加している各企業の概要については、別紙4をご覧ください。

\*イベント等のサービスを除く物品の開発・展開としては初。

## POSITIVE ☺FF とは？

休暇を取得して外出や旅行を楽しむことを積極的に促進し、休暇（オフ）を前向き（ポジティブ）にとらえて楽しもうという運動です。

観光庁、内閣府、厚生労働省、経済産業省が共同して提唱・推進しています。

「ポジティブ・オフ」運動に関する詳しい情報は、以下のホームページをご覧ください。

<http://www.mlit.go.jp/kankocho/positive-off/>

【本プレスリリースに関するお問い合わせ】

観光庁 観光経済担当参事官付（ポジティブ・オフ 運営チーム）

後沢、荒井、大江、内田

TEL：03-5253-8111（内線：27-211、27-203、27-213、27-220）

03-5253-8325（直通）

【各賛同企業に関するお問い合わせ】

別紙4に記載のお問い合わせ先までお願い致します。

(別紙1)

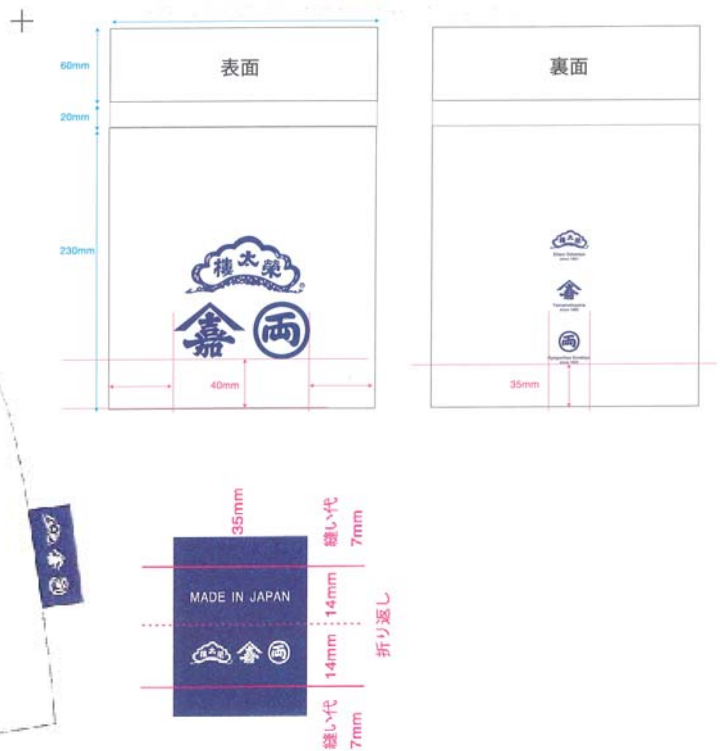
■『老舗のおやつづくり』概要

販売日：4月10日(火)～

商品名：老舗のおやつづくり

価格：2,625円(本体価格2,500円)

『老舗のおやつづくり』は、MADE IN JAPAN にこだわって製作されたおやつづくりです。本体は、昔からある巾着袋のカタチ。布は晒(さら)しを使用、タグには麻紐を付けました。旅行などに、大人だって欲しかったバックに収まる小さな菓子袋。これは、お気に入りのお菓子を入れて持ち歩く、子どもたちのお菓子袋がヒントでした。一つの袋に3老舗ブランドが入る贅沢さ、3老舗の伝統と戯び心が詰まった“旅のお供”特別企画商品です。



老舗のおやつづくり

POSITIVE OFF

旅の時間を癒えながら、  
つちかわれてきた日本の文化。  
時代を響いてきた老舗の心意気を、  
どうぞ召し上げね。

POSITIVE OFF

「オジナブ・オフ」運動とは、休暇を取得して外出や旅行などを楽しむことを積極的に促進し、休暇(オフ)を前向きに(オジナブ)にとらえて楽しむという運動です。観光庁、内閣府、厚生労働省、経済産業省が共同して開催・推進しています。

ポジティブ・オフ 検索

『兼太楼本舗』『山本山』『両口屋兼清』は、「オジナブ・オフ」運動に賛同しています。

おやつづくりには、煎、せんべい、和三盆の  
各お菓子が入っています。  
江戸時代からの老舗『兼太楼本舗』、『山本山』  
『両口屋兼清』のコラボレーションから生まれた  
“旅のお供”特別企画商品です。

This pouch is made from  
traditional Japanese cotton cloth.  
It holds these Japanese specialty sweets,  
candy, rice cracker and Wamshan.  
This special "accompaniment for your trip"  
was realized through the collaboration of  
three historic confection maker: "Etsuo Seicho",  
"Ryoguchiya Karakyo", and "Yamamotoyama".  
These brands date from the  
Edo Period, 1600-1800s.

兼太楼本舗 | 創業 1857 年  
商品：兼太楼餅  
Etsuo Seicho | Since 1857  
Etsuo Seicho wa (candy)  
www.etsuo.com

山本山 | 創業 1920 年  
商品：のりせんべい  
Yamamotoyama | Since 1920  
Nori senbei  
(rice cracker rolled in dried laver)  
www.yamamotoyama.co.jp

両口屋兼清 | 創業 1824 年  
商品：二人静 (にじんしずか)  
Ryoguchiya Karakyo | Since 1824  
Nisenzuka  
(a sage collection of asagae quality)  
www.ryoguchiya-karakyo.co.jp

POSITIVE OFF

実は、日本国内で買われたお菓子のうち、  
約4割が旅のお供として消費されています。  
(観光庁の「お供」に関する観光統計より)

●老舗のおやつ袋の中味

榮太樓總本舗／梅ぼ志飴（うめぼしあめ）＜1缶（90g）＞



南蛮渡来の細工菓子アルフェニン（有平糖—あるへいとう—）。味に工夫をこらして初代榮太郎が創製したロングセラー商品。

山本山／のりせんべい＜8枚＞



一枚一枚、丹精に焼き上げた薄焼きせんべいに、選び抜かれた風味豊かな焼き海苔を巻き上げた香り高い磯の風味が自慢の商品。

両口屋是清／二人静（ににんしずか）＜10粒＞



上質な和三盆糖の、やさしい口どけが楽しめる干菓子。紅白一對の愛らしい姿は、茶花「二人静」を表している。昔から趣味人・茶人に愛されてきた商品。

(別紙2)

■販売箇所の一覧

○東急百貨店東横店東横のれん街 両口屋是清

(東京都渋谷区渋谷 2-24-1 TEL 03-3477-3111(代表))

○高島屋東京店 両口屋是清

(東京都中央区日本橋 2-4-1 TEL03-3211-4111 (代表))

○ 両口屋是清直営店

東京支店 (東京都練馬区小竹町 1-4-5 TEL 03-3972-0234)

名古屋・栄店 (名古屋市中区栄 4-14-2 久屋パークビル TEL 052-249-5666)

<期間限定店>

○ウェスティンホテル仙台

(宮城県仙台市青葉区一番町 1-9-1 TEL 022-722-1234)

○八芳園

(東京都港区白金台 1-1-1 TEL 03-3443-3111 (代表))

以上

(別紙3)

『老舗のおやつぶくろ』に付いた「Japan.Thank You」タグの紹介

(タグ表)



(タグ裏)



おやつぶくろには、飴、せんべい、和三盆の各お菓子が入っています。

「ポジティブ・オフ」運動に賛同している江戸時代からの老舗、  
『榮太樓總本舗』『山本山』『両口屋是清』が実現させた特別企画商品です。

日本の伝統文化の中で培われた晒（さら）し袋に、  
3老舗のお菓子が入る粋なコラボレーションです。

3. 11に手を差し伸べてくださった

海外の皆様には、

心からの「Japan.Thank You」をのせて発信しています。

\* 「Japan.Thank You」「ポジティブ・オフ」共に、タグの紐は麻紐です。手作業で付けています。

(別紙4)

■企業概要

(1) 株式会社榮太樓總本舗

- ①所在地：東京都調布市仙川 2-6-5
- ②設立：1947年
- ③事業内容：和菓子の製造、販売
- ④代表者：代表取締役社長 細田眞

(2) 株式会社山本山

- ①所在地：東京都中央区日本橋 2-5-2
- ②設立：1941年
- ③事業内容：日本茶の製造加工、販売  
海苔の製造加工、販売  
ティーバッグの製造加工、販売  
食料品の販売及び緑茶・海苔の輸出入業務
- ④代表者：代表取締役社長 山本嘉一郎

(3) 株式会社両口屋是清

- ①所在地：愛知県名古屋市中区丸の内 3-14-23
- ②設立：1934年
- ③事業内容：和菓子の製造、販売
- ④代表者：代表取締役社長 篠田尚久

※榮太樓總本舗、山本山、両口屋是清の3社のお問い合わせ先  
TEL:052-961-6813 担当：株式会社両口屋是清 広報 中嶋・近藤

(4) 株式会社高島屋

- ①所在地：大阪府大阪市中央区難波 5-1-5
- ②設立：1919年
- ③事業内容：百貨店事業  
通信販売事業
- ④代表者：代表取締役社長 鈴木弘治

※お問い合わせ先  
TEL:03-3668-7251 担当：広報・IR室 内山・花井

(5) 東京急行電鉄株式会社

①所在地：東京都渋谷区南平台町 5-6

②設立：1922 年

③事業内容：鉄軌道事業

不動産事業

④代表者：取締役社長 野本弘文

※お問い合わせ先  
TEL: 03-3477-6086 担当：社長室 広報部 矢澤・柳澤・田中・長谷

(6) 森観光トラスト株式会社

①所在地：東京都品川区北品川 4-7-35 御殿山トラストタワー

②設立：1973 年

③事業内容：ホテル運営事業

法人会員制ホテル運営事業

旅行業

④代表者：代表取締役社長 伊達美和子

※お問い合わせ先  
TEL: 03-5511-2977 担当：渡邊

(7) 八芳園

①所在地：東京都港区白金台 1-1-1

②設立：1943 年

③事業内容：結婚式場・宴集会場・各種パーティー会場・レストランの経営

④代表者：代表取締役社長 長谷収

※お問い合わせ先  
TEL:03-3443-3126 担当：企画部 窪田

(8) 株式会社オフィスノベント

①所在地：東京都港区赤坂 2-17-12 チュリス赤坂 103

②設立：1990 年

③事業内容：書籍・雑誌の編集、出版及び販売

映画・ビデオの企画、制作及び販売

博覧会・催し物・公演・講演会等の企画、指導及び制作  
広告宣伝の企画、制作、斡旋及び販売

④代表者：代表取締役社長 矢崎潤子

※お問い合わせ先

TEL:03-5561-7533 担当：矢崎

以上